

KENWOOD

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

KDC-MP246

KDC-MP146

KDC-MP3046

KDC-MP2046

KDC-MP1046

دليل التشغيل

Kenwood Corporation



١٥	الملحق	٣	قبل الاستخدام
١٦	الملحقات/طريقة التركيب	٤	عمليات التشغيل الأساسية
١٧	توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل		إرشادات ما قبل الاستخدام التشغيل العام تشغيل الموسيقى الاستماع إلى الراديو
١٨	تركيب/فك الجهاز	٦	عام
١٩	دليل إصلاح الأعطال		فك واجهة الجهاز كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية مؤنر العرض اختيار عرض النص
٢٠	المواصفات	٨	ضبط الوظائف
			<الإعدادات> <الضبط الأولي> <وضع العرض التوضيحي> <التحكم في الصوت>
		١٢	تشغيل أقراص الموسيقى/ملفات الصوت
			وظيفة التشغيل البحث عن الأغنيات البحث المباشر عن الأغنيات
		١٣	تشغيل الموائف
			ضبط درجة التردد
			عمليات التشغيل الأساسية لوحدة
		١٤	التحكم عن بُعد

تحذير

لتجنب وقوع اصابات أو حريق يجب اتباع الاحتياطات التالية:

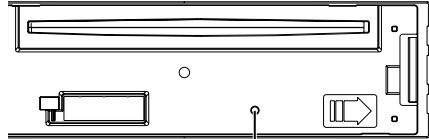
- لمنع حدوث قفلة كهربائية يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معدنية (مثل قطع النفود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

إرشادات ما قبل استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى

- تم ضبط هذا الجهاز بصورة مبدئية على وضع الاستعراض. عند استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى، قم بإلغاء وضع الاستعراض. راجع «الخروج من وضع الاستعراض» (صفحة ٤).

كيفية إعادة ضبط الجهاز

- في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر Reset (إعادة الضبط). يعود الجهاز إلى إعدادات المصنع عند الضغط على الزر Reset (إعادة الضبط).
- 1. بحذر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فكها. راجع «فك واجهة الجهاز» (صفحة ٦)
- 2. اضغط على الزر Reset (إعادة الضبط) وأعد تثبيت واجهة الجهاز.



زر إعادة الضبط

تنظيف الجهاز

- إذا اتسخت واجهة هذا الجهاز، فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة مثل قماش السيلكون.
- وإذا كانت واجهة الجهاز متسخة بشدة فقم بإزالة الاتساخات بقطعة قماش مبللة بمنظف متعاد ثم جففها مرة أخرى بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.



- قد يؤثر تعريض الجهاز لبخاخة مادة التنظيف مباشرة على الأجزاء الميكانيكية، يراعى أن مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش جافة أو باستخدام سائل طيار مثل المخففات أو الكحول قد يؤدي إلى خدش السطح الخارجي لها أو مسح الرموز المكتوبة عليها.

أمر متعلقة بأطراف توصيل الجهاز وواجهة الجهاز

- لا تلمس أطراف توصيل الجهاز والواجهة بأصابعك لعدم إتلافه.
- إذا تعرضت أطراف توصيل الجهاز أو واجهة الجهاز للانساخ فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.

تكثف بخار الماء على العدسة

- إذا قمت بتشغيل جهاز تدفئة السيارة في الأجواء الباردة، فقد يتكثف الضباب على العدسة الموجودة في مشغل أسطوانات CD بالجهاز. وهذه الظاهرة التي تسمى تكثف بخار الماء على العدسة قد يتعذر معها تشغيل أسطوانات CD. وفي مثل هذا الموقف أخرج الأسطوانة وانتظر إلى أن يتبخر الماء المتكثف. وإذا لم يعمل الجهاز بطريقة غير عادية بعد مرور بعض الوقت، فاتصل بوكيل Kenwood.


ملاحظات

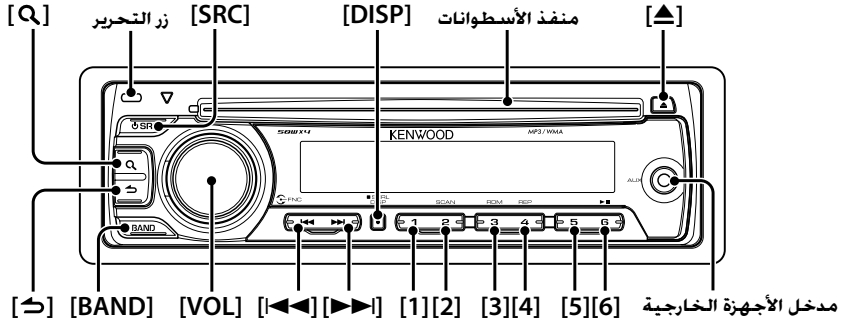
- إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب، فاتصل بوكيل Kenwood.
- عند شراء أي ملحقات اختيارية، يرجى الرجوع إلى وكيل Kenwood للتأكد من إمكانية تشغيلها مع الموديل الذي قمت بشرائه والمنطقة التي تقيم فيها.
- الرموز التي يمكن لهذا الجهاز عرضها هي A-Z 0-9 @ % & * - + = < > \ / . , ; : () { } ~ ^ _ ` ~ .
- صور وحدة العرض ولوحة التحكم المعروضة في هذا الدليل هي مجرد أمثلة تستخدم لنشرح طريقة استعمال عناصر التحكم بشكل أوضح. ولذا فإن ما يظهر على وحدة العرض في الصور قد يختلف عما يظهر على وحدة العرض بالجهاز الحقيقي وبعض الصور التي تظهر في وحدة العرض قد لا تنطبق على جهازك.

التعامل مع أسطوانات CD

- لا تلمس سطح التسجيل الخاص بأسطوانة CD.
- لا تضع أية ملصقات وخلافه على أسطوانة CD ولا تستخدم أسطوانة CD عليها ملصقات.
- لا تستخدم الملحقات الإضافية للأسطوانة.
- قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.
- عند إخراج أسطوانات CD من الجهاز اسحبها أفقياً.
- إذا كان الثقب المركزي لأسطوانة CD أو الإطار الخارجي لها به نتوءات، فلا تستخدم أسطوانة CD إلا بعد إزالة هذه النتوءات بواسطة سن قلم وما شابه.

أسطوانات CD التي لا يمكن استخدامها

- أسطوانات CD غير المستديرة لا يمكن استخدامها.
- أسطوانات CD التي بها ألوان على سطح التسجيل أو المتسخة لا يمكن استخدامها.
- يمكن لهذا الجهاز تشغيل أسطوانات CD فقط التي تحمل العلامة  وقد لا يستطيع هذا الجهاز تشغيل الأسطوانات التي لا تحمل مثل هذه العلامات بشكل صحيح.
- لا يمكنك تشغيل أسطوانات CD-R أو CD-RW التي لم تكتمل. للقيام بعملية إنهاء التسجيل ارجع إلى برنامج كتابة أسطوانات CD-R/CD-RW الذي تستخدمه ودليل تشغيل مسجل أسطوانات CD-R/CD-RW (الخاص بك).
- لا يمكن استخدام أسطوانات CD ذات حجم ٣ بوصات. وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهايئ، فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.



التشغيل العام

الطاقة وتحديد مصدر التشغيل

لتشغيل الجهاز في حالة الضغط على الزر [SRC]. عند تشغيل الجهاز يؤدي الضغط على الزر [SRC] إلى التبديل بين المصادر القابلة للتشغيل بالترتيب التالي: الموالف (*TUNER*) ← قرص CD (*CD*) ← دخل الأجهزة الخارجية (*AUX*) ← استعداد (*STANDBY*) ← الموالف (*TUNER*) يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل إلى إيقاف تشغيل الجهاز.



• يمكن تحديد مصدر التشغيل "CD" عندما يكون كل مصدر جاهزًا للتشغيل.

الصوت

قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط مستوى الصوت.

شاشة الساعة والتمرير عبر الشاشة

يؤدي الضغط على الزر [DISP] إلى تحديد وضع العرض. راجع «اختيار عرض النص» (صفحة ٧). يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [DISP] إلى التمرير عبر الشاشة.

مدخل الأجهزة الخارجية

يمكن توصيل جهاز الصوت المحمول بمقبس استريو رفيع (3,5 ملم Ø).

إرشادات ما قبل الاستخدام

الخروج من وضع الاستعراض

قم بإيقاف تشغيل وضع الاستعراض عند استخدامه لأول مرة بعد التركيب.

1 اضغط على المفتاح [VOL] للخروج من وضع الاستعراض عندما يتم عرض الرسائل "CANCEL DEMO" و "PRESS *VOLUME KNOB*" (المدة 15 ثانية تقريبًا).

2 حدد "YES" واضغط على المفتاح [VOL]. في حالة تحديد "NO"، قم بتدوير المفتاح [VOL].



• يمكن كذلك إلغاء وضع الاستعراض في "DEMO MODE" من «ضبط الوظائف» (صفحة ٨).

ضبط الساعة

1 اضغط على الزر [DISP] عدة مرات لحين ظهور شاشة الساعة (*CLOCK*).

2 استمر في الضغط على الزر [DISP] إلى أن تومض شاشة الساعات.

3 قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الساعات.

4 اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الساعات. تومض شاشة الدقائق.

5 قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الدقائق.

6 اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الدقائق.

تشغيل الموسيقى

تشغيل الأسطوانات

أدخل الأسطوانة في منفذ الأسطوانات.
وبعد إدخالها، يتم تبديل مصدر التشغيل تلقائيًا ويبدأ تشغيل الأغنية.

تحديد المجلدات

يؤدي الضغط على الزر [BAND] إلى تبديل المجلد.

تحديد الأغاني

يؤدي الضغط على الزر [◀] أو [▶▶] إلى تحديد أغنية (أغنية أو ملف).
يتم التقديم أو الترجيع السريع للموسيقى من خلال الضغط على الزر [◀] أو [▶▶].
(لا يخرج صوت أثناء تشغيل ملف الصوتيات أو فيديو)

الإيقاف المؤقت والتشغيل

يؤدي الضغط على الزر [6] إلى إيقاف تشغيل الأغنية بشكل مؤقت أو استئناف تشغيلها (أغنية أو ملف).

إخراج القرص

يؤدي الضغط على الزر [▲] إلى إخراج الأسطوانة.



• للتعرف على ملفات الصوت القابلة للتشغيل، قم بالاطلاع على <حول ملفات الصوت> (صفحة ١٥).

الاستماع إلى الراديو

تحديد مصدر تشغيل الموالف

يؤدي الضغط على الزر [SRC] عدة مرات إلى تبديل مصدر التشغيل إلى "TUNER".

تحديد النطاق

يؤدي الضغط على الزر [BAND] إلى تبديل نطاق الاستقبال (FM1).
FM2, FM3, MW, SW1, SW2.

اختيار المحطة الإذاعية

يؤدي الضغط على الزر [◀] أو [▶▶] إلى اختيار المحطة الإذاعية.

ذاكرة المحطات الإذاعية

يؤدي الضغط على أحد الأزرار من [1] إلى [6] إلى استدعاء المحطة الإذاعية المخزنة في الذاكرة.
يؤدي الضغط على أحد الأزرار من [1] إلى [6] لمدة ثانيتين على الأقل إلى تخزين المحطة الإذاعية المحددة حاليًا في الذاكرة.



- توجد النفاصل المتعلقة باختيار المحطات الإذاعية التي يمكن تشغيلها في "SEEK MODE" بالقسمة <ضبط الوظائف> (صفحة ٨).
- يمكن تخزين المحطات الإذاعية التي يمكن استقبالها تلقائيًا، قم بالاطلاع على "AUTO MEMORY" بالقسمة <ضبط الوظائف> (صفحة ٨).
- يمكن تخزين عدد يصل إلى ٦ محطات إذاعية على أحد الأزرار من [1] إلى [6] في كل نطاق (FM1, FM2, FM3, MW, SW1, SW2).
- يمكن تخزين عدد يصل إلى ٦ محطات إذاعية ذات نطاق مختلف (FM/AM) على أحد الأزرار من [1] إلى [6] وذلك تبعًا لضبط "PRESET TYPE" الموجود في <ضبط الوظائف> (صفحة ٨).

فك واجهة الجهاز

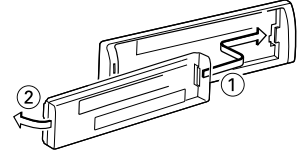
يمكن فك واجهة الجهاز واصطحابها معك، وذلك لحمايتها من السرقة.

فك واجهة الجهاز

اضغط على زر التحرير.

إعادة تركيب واجهة الجهاز

عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



- بعد الضغط على زر التحرير، قم بفك واجهة الجهاز على الفور. يمكن أن تسقط واجهة الجهاز على الأرض نتيجة للاهتزاز وما إلى ذلك في حالة عدم فكها.
- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.
- احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها. (KDC-MP246 /KDC-MP146 /KDC-MP2046 فقط)
- لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة واجهة الجهاز) في مناطق معرضة لضوء الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة. وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.

كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية

يتم تلقائيًا كتم نظام الصوت عند تلقي مكالمة.

في حالة تلقي مكالمة

يتم عرض "CALL".

يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.

الاستماع إلى الصوت أثناء إجراء مكالمة

اضغط على الزر [SRC].

تختفي شاشة "CALL" وتتم إعادة تشغيل نظام الصوت.

عند انتهاء المكالمة

قم بتعليق الهاتف.

تختفي شاشة "CALL" وتتم إعادة تشغيل نظام الصوت.



- لاستخدام وظيفة كتم صوت الهاتف، يتعين عليك توصيل سلك MUTE بالهاتف باستخدام أحد ملحقات الهاتف الإضافية المتوفرة في الأسواق. ارجع إلى «توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل» (صفحة 17).

مؤشر العرض



① مؤشر "ST": يضيء عند استقبال بث استريو.

② مؤشر "IN": يضيء عند وجود أسطوانة في الجهاز.

③ مؤشر "E": يعرض الصورة الدالة على حالة التشغيل لكل مصدر تشغيل أو وضع ضبط التحكم في الصوت.

اختيار عرض النص

تغيير المعلومات المعروضة عن كل مصدر تشغيل تال:

في مصدر تشغيل المؤلف

المعلومات	البيان
التردد	*FREQUENCY*
الساعة	*CLOCK*

في مصدر تشغيل أسطوانات CD

المعلومات	البيان
اسم الأسطوانة	*DISC TITLE*
اسم الأغنية	*TRACK TITLE*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

مع مصدر تشغيل ملفات الصوتيات أوديو

المعلومات	البيان
اسم الأغنية واسم الفنان	*TITLE*
اسم الألبوم واسم الفنان	*ALBUM*
اسم المجلد	*FOLDER NAME*
اسم الملف	*FILE NAME*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

على وضع الاستعداد / مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

المعلومات	البيان
اسم مصدر التشغيل	*SOURCE NAME*
الساعة	*CLOCK*

تحديد النص

اضغط على الزر [DISP].



- عند اختيار بيان الساعة يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعة.
- إذا لم يكن بند وحدة العرض المختار به أية معلومات. فستظهر معلومات بديلة.

ضبط الوظائف

قم بإجراء تهيئة لهذا الجهاز، ويمكنك إعداد الوظائف التالية.

1 تحديد مصدر التشغيل

اضغط على الزر [SRC].

تختلف العناصر المراد عرضها وذلك تبعاً لمصدر التشغيل المحدد. قم بالرجوع إلى قائمة الوظائف الموضحة فيما بعد.

2 الدخول إلى وضع ضبط الوظائف

اضغط على المفتاح [VOL].

يتم عرض "FUNCTION".

3 تحديد عنصر الوظيفة

قم بتدوير المفتاح [VOL] لعرض العنصر المطلوب. ثم اضغط

على المفتاح [VOL].

كرر العملية الموضحة أعلاه لتحديد عنصر الوظيفة المراد ضبطه.

يؤدي الضغط على الزر [] إلى إتاحة الفرصة للرجوع إلى العنصر السابق.

4 ضبط عنصر الوظيفة

قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد وضع الضبط المطلوب. ثم

اضغط على المفتاح [VOL].

5 إنهاء وضع ضبط الوظائف

اضغط على الزر [] لثانية واحدة على الأقل.

عنصر الوظيفة

وسيلة إيضاح :

الرقم اسم الوظيفة: "اسم الوظيفة المعروض على الجهاز" ◀

"الإعداد 1"، "الإعداد 2"...

يتم توضيح الوظيفة ذات الصلة بعنصر الوظيفة المحدد، لمعرفة المكان الذي تظهر فيه الوظيفة. قم بالرجوع إلى الرقم الموضح في قائمة الوظائف.

- يكون الإعداد المميز بالعلامة * هو إعداد المصنع
- تكون الوظيفة المميزة بعلامة * مدعومة فقط من قبل الطرز KDC-MP2046 /KDC-MP3046 /KDC-MP146 /KDC-MP246

>الإعدادات<

1 ضبط الساعة: "CLOCK ADJ"

لضبط الساعة

1. قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الساعات.
2. اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الساعات. تومض شاشة الدقائق.
3. قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الدقائق.
4. اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الدقائق.

2 خافض شدة الإضاءة: "DIMMER SET"

◀ "ON"، "OFF" * * * * *

ضبط درجة سطوع وحدة العرض تبعاً للإضاءة المحيطة.

3 تمرير النصوص: "TEXT SCROLL"

◀ "AUTO"، "MANUAL" * * * * *

للتمرير عبر أسطوانة CD وشاشة نص الملف الصوتي.

يؤدي تحديد AUTO (تلقائي) إلى التمرير عبرها تلقائياً.

4 البحث المحلي: "LOCAL SEEK"

◀ "ON"، "OFF" * * * * *

يتم البحث عن المحطات جيدة الاستقبال فقط في موالفة

البحث الأوتوماتيكي. (AM فقط)

5 وضع البحث: "SEEK MODE"

◀ "AUTO1"، "AUTO2"، "MANUAL" * * * * *

اختيار وضع موالفة الراديو.

طريقة التشغيل	البيان	وضع الموالفة
بحث ذاتي عن محطة إذاعية.	"AUTO1"	البحث الذاتي
بحث في ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقاً بترتيب المحطات الإذاعية.	"AUTO2"	بحث عن المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقاً
موالفة يدوية للإذاعات بالطريقة المعتادة.	"MANUAL"	يدوي

6 الذاكرة التلقائية: "AUTO MEMORY"

يقوم أوتوماتيكياً بتخزين ست إذاعات جيدة الاستقبال.

يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى بدء

تشغيل الذاكرة التلقائية.



- يمكن تنفيذ هذا الإعداد عند تحديد "TYPE NORM" للعنصر «التبديل المختلط للذاكرة مسبقة الضبط».

7 استقبال الصوت الأحادي: "MONO SET"

◀ "ON"، "OFF" * * * * *

يمكنك تقليل الضوضاء عندما يتم استقبال بث الاستريو

على هيئة صوت أحادي. (FM فقط)

8 ضبط الاسم: "AUX NAME"

◀ "AUX"، "DVD"، "PORTABLE"، "GAME"، "VIDEO"، "TV" * * * * *

يضبط وحدة العرض عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي

AUX.

<الضبط الأولي>

9 التبديل المختلط للذاكرة سابقة الضبط:

◀ "PRESET TYPE"، "TYPE NORM"، "TYPE MIX" * * * * *

"TYPE NORM"

يمكن تخصيص محطة إذاعية واحدة لزر ضبط مسبق واحد

بكل نطاق من النطاقات الموجية الستة FM1 و FM2 و FM3 و

MW و SW1 و SW2). أي. يمكن إجراء ضبط مسبق إجمالي 31

محطة إذاعية (1 محطات x 1 نطاقات موجية).

"TYPE MIX"

يمكن تخصيص إجمالي 16 محطات إلى إجمالي 1 أزرار

مضبوطة مسبقاً FM1 و FM2 و FM3 و MW و SW1 و SW2).

يمكن استدعاء محطة مضبوطة مسبقاً دون التنقل بين

النطاقات.

10 صوت التنبيه: "KEY BEEP"

◀ "ON"، "OFF" * * * * *

تشغيل/إيقاف صوت فحص التشغيل (صوت التنبيه).

11 إنذار تنبيه FDT (لوحة الجهاز المضادة للسرقة):

◀ "ON"، "OFF" * * * * *

لإخبارك من خلال الصوت أنك قد نسيت فصل واجهة الجهاز

عند إيقاف تشغيل وضع ACC.

12 الجهاز الخارجي AUX المضمن: "BUILT IN AUX"

◀ "ON1"، "ON2"، "OFF" * * * * *

عندما يكون مضبوطاً على بند التشغيل يمكن اختيار

مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON1: يقوم بإخراج الصوت الصادر من الجهاز الخارجي الموصل بمقيس الأجهزة الخارجية AUX عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON2: لتنشيط وظيفة تقليل الضوضاء عند التشغيل مع تحديد مصدر تشغيل خارجي AUX.

قم بإيقاف وظيفة تقليل الضوضاء أثناء الاستماع إلى الصوت الخارج من الجهاز الخارجي. وبذلك تمنع حدوث الضوضاء عندما لا يكون هناك جهاز خارجي موصل بمقيس الأجهزة الخارجية AUX.

OFF: يقوم بإيقاف فعالية اختيار مصدر التشغيل الخارجي AUX.

اضبط على بند الإيقاف OFF في حالة عدم استخدام مقيس الأجهزة الخارجية AUX.

13 قراءة أسطوانات CD: "CD READ" على "1"، "2"

تحديد طريقة قراءة أسطوانة CD. عندما يتعذر تشغيل أسطوانة CD ذات صيغة خاصة. اضبط هذه الوظيفة على "2" للتشغيل فسرًا. لاحظ أن بعض أسطوانات CD الموسيقية قد تكون غير قابلة للتشغيل حتى لو قمت بضبط الوظيفة على "2". وبالإضافة إلى ذلك لا يمكن تشغيل الملفات الصوتية عند ضبط الوظيفة على "2". لذا، اجعل هذه الوظيفة مضبوطة عادةً على "1".

1: يقوم بعمل تمييز أوتوماتيكي بين الأسطوانات المسجل عليها ملفات الصوتيات أوديو وأسطوانات CD المسجل عليها موسيقى بصيغ أخرى عند تشغيل أسطوانة CD. 2: يجبر الجهاز على التشغيل كأسطوانات CD مسجل عليها موسيقى.

14 تعديل خرج الصوت الابتدائي: "SWITCH PRE"

"SUB-W"، "REAR" لتعديل خرج الصوت الابتدائي بين خرج الصوت الخلفي ("REAR") وخرج صوت مضخم الصوت ("SUB-W").

15 تحديد السماعات: "SP SELECT" على "OFF"، "4/5"، "6/9"

إجراء مكالمة دقيقة لضبط قيمة System Q المثلى عند ضبط نوع السماعة كما يلي:

نوع السماعة	البيان
إيقاف	"SP OFF"
للسماعات ذات حجم 5 و 4 بوصات	"SP 5/4"
للسماعات ذات حجم 1 و 1x9 بوصات	"SP 6/9/8"
للسماعة الأصلية	"SP OEM"

16 ترقية البرامج الثابتة: "F/W UP xx.xx"

لترقية البرامج الثابتة. يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى بدء ترقية البرامج الثابتة.

لمعرفة كيفية تحديث البرامج الثابتة، يُرجى زيارة موقعنا على شبكة الويب.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

وضع العرض التوضيحي

17 وضع العرض التوضيحي: "DEMO MODE" على "ON"، "OFF" تحديد إتاحة طريقة الاستعراض.

التحكم في الصوت

18 خرج مضخم الصوت: "SUB-W SET" على "ON"، "OFF"

يمكن إجراء هذا الإعداد عند تحديد "SUB-W" للعنصر «تدبير خرج الصوت الابتدائي».

19 تحسين الجهيز: "BASS BOOST" على "LV1"، "LV2"، "OFF"

20 System Q: "SYSTEM Q" على "NATURAL"، "ROCK"، "POPS"، "EASY"، "TOP 40"، "JAZZ"، "GAME"، "USER"

للتبديل بين منحنيات موازن الصوت المضبوطة مسبقًا: Natural (عادي) Rock (روك) و Pops (بوب) Easy (سهل) Top 40 (أعلى 40) Jazz (جاز) و Game (ألعاب) User setting (ضبط المستخدم)

"USER": يظهر هذا البيان عند ضبط مستوى عمق النغمة Bass ومستوى المتوسطة Middle ومستوى حدة النغمة Treble. عند تغيير الإعداد System Q، تقوم مجموعة الجهيز والمتوسط والثلاثي بتغيير قيم System Q.

21 ضبط مستوى الجهيز: "BASS LEVEL" على "8" - "8"

22 ضبط المستوى الأبسط: "MID LEVEL" على "8" - "8"

23 ضبط مستوى الطنين: "TRE LEVEL" على "8" - "8"

24 - 21: ذاكرة نغمات مصدر التشغيل: وضع قيمة الإعداد في الذاكرة لكل مصدر.

24 التوازن: "BALANCE" على "L 15" - "R 15"

25 المتواري: "FADER" على "R 15" - "F 15"

26 ضبط مستوى مضخم الصوت: "SUB-W LEVEL" على "15" - "15"

27 فلتر الترددات المنخفضة بمضخم الصوت: "LPF SUB-W"

على "85"، "120"، "160" ("إيقاف التشغيل")

28 مرحلة مضخم الصوت: "SUB-W PHASE" على "REV(180°)"

على "NORM(0°)"

26 - 28: يمكن إجراء عمليات الضبط هذه عند تحديد "ON" للعنصر «خرج مضخم الصوت».

28: يمكن إجراء عملية الضبط هذه عند تحديد إعداد آخر بخلاف "THROUGH" للعنصر «ضبط مستوى مضخم الصوت».

29 فائق: "SUPREME SET" على "ON"، "OFF"

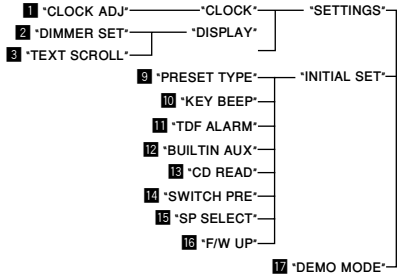
تقنية للتقدير الأيسر والأكمل مع الخوارزمية الخاصة ونطاق التردد العالي الذي تتم إيقافه عند الترميز بمعدل بت منخفض (أقل من 128 كيلوبايت في الثانية، وتردد عينات إشارة يبلغ 44.1 كيلوهرتز).

وتصل عملية إضافة المقاطع المحذوفة لأفضل نتائجها في حالة الملفات المضغوطة بصيغة (MP3 أو WMA)، ويتم التعامل معها وفقًا لمعدل البت.

ويكاد هذا التأثير يتعدى على الموسيقى التي تم ترميزها

قائمة الوظائف

عناصر الوظائف الظاهرة أثناء الاستعداد



بمعدل بت عال أو معدل بت متغير أو التي بها حد أدنى لنطاق التردد العالي.

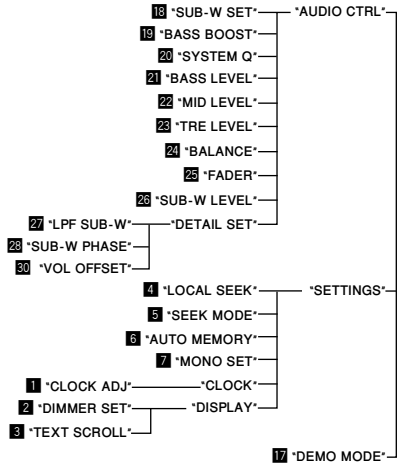
يمكن ضبطها أثناء تشغيل مصدر ملف الصوت لقرص CD.

30 فرق شدة الصوت: "VOL OFFSET" ◀ "8- - 0±" (أثناء

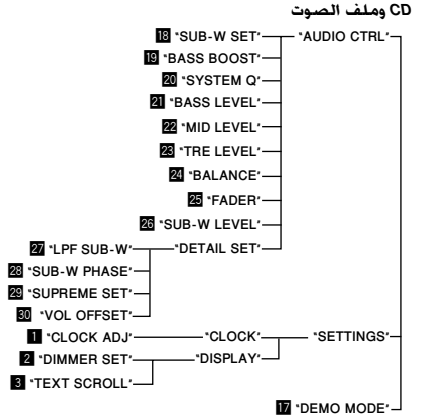
تشغيل مصدر تشغيل خارجي AUX: "8- - 8±")

لضبط مستوى الصوت لكل مصدر تشغيل كشكل مختلف عن مستوى الصوت الرئيسي.

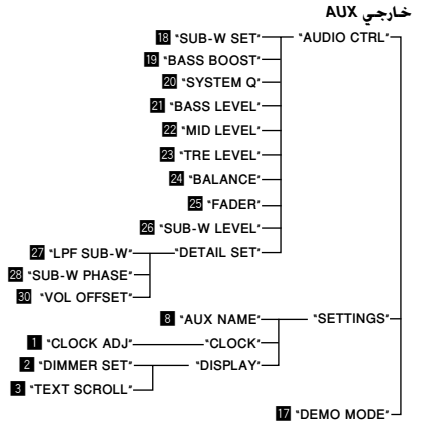
عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل الموالم



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل أسطوانة



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل جهاز



ضبط درجة التردد

تغيير وموالفة درجة التردد.
الإعداد الأصلي لنطاق FM هو 5٠ كيلوهرتز. ولنطاق MW هو ٩ كيلوهرتز.

١ إيفاف تشغيل الجهاز

اضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

٢ تبديل درجة التردد

أثناء الضغط على الزرين [1] و [5]. اضغط على الزر [SRC].

توقف عن الضغط على الزر بعد ظهور البيان.

تتحول درجة التردد إلى نطاق FM بتردد ٢٠٠ كيلوهرتز ونطاق MW

بتردد ١٠ كيلوهرتز.



- عند تكرار نفس العملية، تعود درجة التردد إلى وضع الضبط الأصلي.
- عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

في مصدر تشغيل أسطوانة CD/ملف الصوت

تحديد الأغنيات: [▶▶]/[◀◀]

تحديد المجلدات: [AM-]/[FM+]

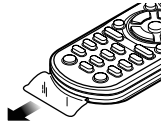
إيقاف مؤقت/تشغيل: [II]

التنقل بين المجلدات/الملفات: [▼]/[▲]

الرجوع إلى المجلد السابق: [◀]

تحضير وحدة التحكم عن بُعد

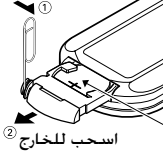
اسحب لوحة البطارية للخارج في اتجاه السهم وذلك لفصلها عن وحدة التحكم عن بُعد.



تغيير بطارية وحدة التحكم عن بُعد

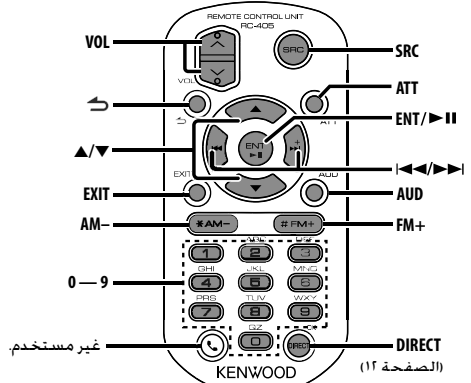
استخدم البطاريات التي على شكل زر المتاحة بالأسواق (CR2025). أدخل جسمًا رقيقًا مثل مشبك الورق في الفتحة 1 واسحب حاوية البطارية للخارج. أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان الموجب + و السالب - مضبوطين بطريقة صحيحة. واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.

استمر في الضغط للخارج



CR2025 (الطرف الموجب+)

اسحب للخارج ②



التحكم العام

[VOL] التحكم في مستوى الصوت:

[SRC] تحديد مصدر التشغيل:

[ATT] خفض مستوى الصوت: عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق.

[◀] الرجوع إلى العنصر السابق:

[EXIT] الخروج من وضع:

[▼]/[▲] تحديد العنصر:

[ENT] التحديد:

[AUD] الدخول في وضع التحكم في الصوت:

في مصدر تشغيل الموالم

[AM-]/[FM+] تحديد النطاق:

[▶▶]/[◀◀] تحديد المحطة الإذاعية:

استدعاء المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقًا: [1] - [6]

⚠ تنبيه

- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- بطارية الليثيوم.
- يكون هناك خطر متمثل في حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.
- استبدال البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ؛ يجب عدم تعريض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.
- أبق البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال وفي عبوتها الأصلية لحين تحضيرها للاستخدام. تخلص من البطاريات المستخدمة فورًا. وفي حالة ابتلاعها. قم بالاتصال بطبيب على الفور.

علاقة المنتجات المستخدمة أشعة الليزر
(باستثناء بعض المناطق)

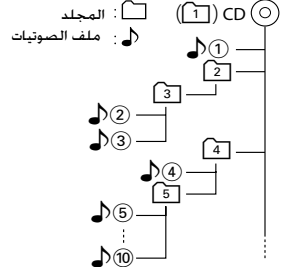
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

هذا الملصق ملصوق علي الشاسية / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

حول ملفات الصوت

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل (wma.) WMA (mp3.) MP3
- ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM
- صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل ISO 9660 مستوى ٢/١، جوليت، رميو. اسم ملف طويل. بالرغم من أن ملفات الصوت تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر وذلك حسب نوع الوسائط أو حالتها.
- ترتيب تشغيل ملف الصوتيات أوديو

في مثال شجرة المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.

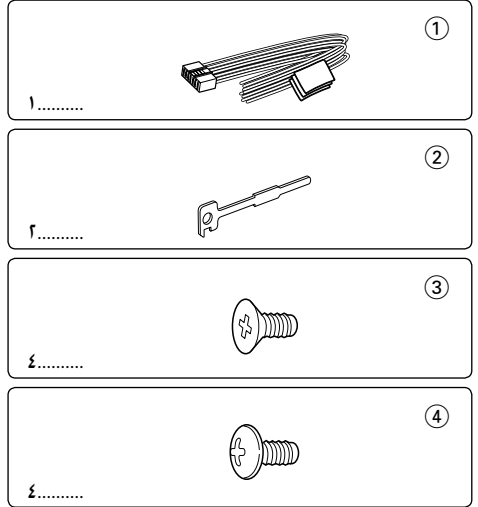


يمكن الاطلاع على دليل الإنترنت المتعلق بالملفات الصوتية وذلك على الموقع www.kenwood.com/cs/ce/audiophile. ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملاحظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.

الملحقات الإضافية

السماعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فيمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كان الكونوسول به غطاء فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تلمس لوحة الواجهة الغطاء لدى الغلق والفتح.
- في حالة احتراق المنصهر، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما يسبب دائرة قصر ثم استبدال المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من القينيل أو مادة أخرى مشابهة. ولمنع حدوث دائرة قصر لا تنزع الأغشية الموجودة على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلاك غير الموصلة.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو طرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي)، فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل قابس الموجب ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي فلا تقم بتوصيل قابس السالب ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠° أو أقل.



طريقة التركيب

١. لمنع حدوث قفلة كهربائية، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية ⊖.
٢. قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
٣. قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
٤. قم بتوصيل أسلاك صفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
٥. قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
٦. ركب الجهاز في سيارتك.
٧. أعد توصيل طرف البطارية ⊖.
٨. اضغط على زر الإرجاع.

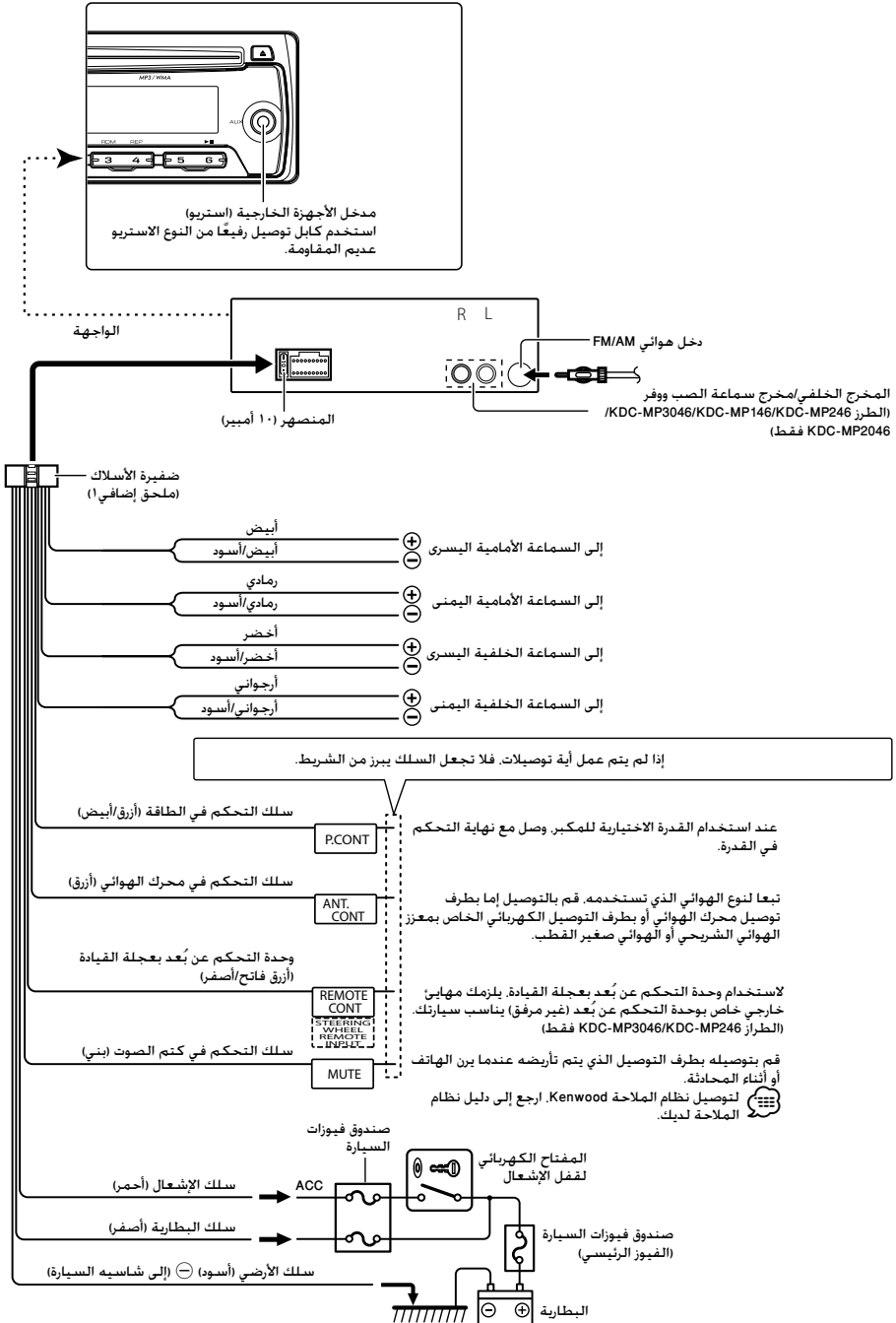
⚠ تحذير

إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب بذلك في حدوث دائرة قصر، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.



- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة، لدواعي السلامة.
- دع الفنيون المختصون يتولون مهمة التركيب والتوصيل.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة، وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لريزاد الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك، استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن لذلك أن يتلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (عند عرض *PROTECT*)، فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السماعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك

توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل

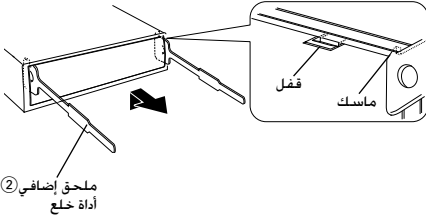


تركيب/فك الجهاز

السيارات غير يابانية الصنع

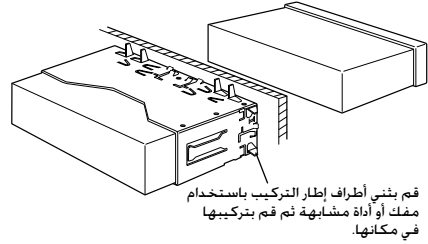
فك الإطار المطاطي الصلب

- 1 قم بتعنيق سنون الإمساك على أداة الخلع وإخلع القفلين على المستوى العلوي.
ارفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.



- 2 عند خلع المستوى العلوي، إخلع الموضعين السفليين.

- يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.



قم بفتن أطراف إطار التركيب باستخدام مفك أو أداة مشابهة ثم قم بتركيبها في مكانها.

- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلا قد يصبح الصوت منقطعاً).

السيارات يابانية الصنع

خلع الجهاز

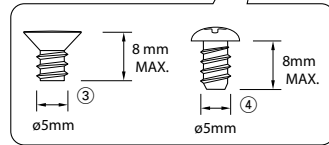
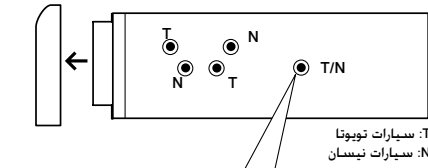
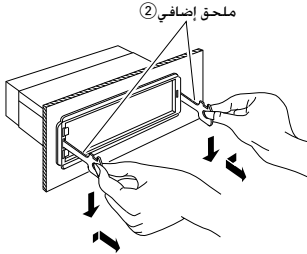
- 1 ارجع إلى قسم «فك الإطار المطاطي الصلب» ثم قم بفك الإطار المطاطي الصلب.

- 1 ارجع إلى القسم «فك الإطار المطاطي الصلب» ثم قم بفك الإطار المطاطي الصلب.

- 2 قم بفك واجهة الجهاز.

- 3 أدخل أدوات الخلع بعمق في المنافذ الموجودة على الجانبين كما هو مبين أدناه.

- 4 قم بإزالة أدوات الخلع إلى أسفل واجذب الجهاز للخارج إلى منتصف المسافة بينما تضغط للداخل.



ملحق إضافي ③... لسيارة نيسان
ملحق إضافي ④... لسيارة تويوتا



- احرص على تفادي الإصابة بفعل سنون الإمساك الموجودة على أداة الخلع.
- 5 اجذب الجهاز بأكمله للخارج مستخدماً يديك، واحرص على عدم إسقاطه على الأرض.

تنبيه

قم بتركيب هذا الجهاز في المكان المخصص له في السيارة. ولا تلمس الجزء المعدني من هذا الجهاز أثناء استخدامه أو بعد استخدامه بفترة قصيرة. حيث يكون الجزء المعدني للجهاز مثل مهدد الحرارة والحاوية ساخنين.

دليل إصلاح الأعطال

قد يتم إيقاف فعالية بعض وظائف هذا الجهاز من خلال بعض أوضاع الضبط التي تجري عليه.

تعرض الرسائل الموضحة أدناه حالة الأنظمة لديك.

TOC ERROR: أسطوانة CD متسخة تماما. أسطوانة CD مقلوبة على ظهرها. أسطوانة CD بها خدوش كثيرة.

ERROR 05: الأسطوانة غير مرفوعة.

ERROR 99: الجهاز به خلل لسبب ما.

ⓘ اضغط على زر إعادة التعيين بالجهاز. استشر أقرب مركز خدمة في حالة عدم اختفاء الرمز "ERROR 99".

IN (بومض): الجزء الخاص بتشغيل أسطوانات CD لا يعمل بشكل جيد.

ⓘ أعد إدخال أسطوانة CD. إذا لم يمكن إخراج أسطوانة CD أو إذا استمرت الشاشة في الوميض حتى في حالة إعادة إدخال أسطوانة CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي والاتصال بأقرب مركز خدمة لك.

ⓘ أضعف على زر إعادة تشغيل أسطوانة CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي والاتصال بأقرب مركز خدمة لك.

PROTECT: سلك السماعة به دائرة قصر أو يلامس شاشيه السيارة ومن ثم تم تفعيل وظيفة الحماية.

ⓘ قم بتوصيل كابل السماعة أو اعزله بطريقة صحيحة ثم اضغط على الزر إعادة الضبط. وإذا لم يخف الرمز "PROTECT"، فاستشر أقرب مركز خدمة لك.

NA FILE: يوجد ملف صوتي يعمل بتنسيق لا يدعمه هذا الجهاز.

COPY PRO: تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.

NO MUSIC/ERROR 15: تم تشغيل وسيط لا يحتوي على بيانات مسجلة يمكن للجهاز عرضها.

ⓘ أضعف على زر إعادة الضبط. وإذا لم يخف الرمز "PROTECT"، فاستشر أقرب مركز خدمة لك.

! تعذر ضبط الصب ووفر.

- لا يمكن إعداد فلتر الترددات المنخفضة.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- يكون «خرج مضخم الصوت» في «ضبط الوظائف» (صفحة ٨)
- مضبوطاً على وضع التشغيل.
- لم يتم ضبط خرج الصوت الابتدائي على الصب ووفر.
- ⓘ "SWITCH PRE" بالقسم «ضبط الوظائف» (صفحة ٨)

! تعذر ضبط مرحلة مضخم الصوت.

- فلتر الترددات المنخفضة لمضخم الصوت مضبوطاً على "THROUGH".
- ⓘ "LPF SUB-W" بالقسم «ضبط الوظائف» (صفحة ٨)

! يتعذر ضبط مستوى الصوت.

- يكون الجهاز مضبوطاً على وضع البحث عن الأغنيات.
- ⓘ قم بإلغاء وضع البحث عن الأغنيات. (الصفحة ١٢)
- تم ضبط الوحدة على وضع إعداد الوظيفة.
- ⓘ إلغاء وضع إعداد الوظيفة. (صفحة ٨)

إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك. وبراغى أولاً قبل الاتصال بمركز الخدمة الرجوع للجدول التالي للاطلاع على المشاكل المحتملة.

عام

? نغمة مستشعر اللمس (صوت التنبيه) لا تصدر صوتاً.

- ✓ قابس خرج الصوت الابتدائي مستخدم.
- ⓘ نغمة مستشعر اللمس لا يمكن أن تصدر من قابس خرج الصوت الابتدائي.

مصدر تشغيل الموالف

? استقبال الراديو رديء.

- ✓ هوائي السيارة غير مرفوع.
- ⓘ ارفع الهوائي حتى النهاية.

مصدر تشغيل القرص

? لا يتم تشغيل الأسطوانة المعنية، ولكن يتم تشغيل أسطوانة أخرى.

- ✓ أسطوانة CD المعنية متسخة بعض الشيء.
- ⓘ قم بتنظيف أسطوانة CD. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة ٣).

✓ الأسطوانة بها خدوش كثيرة.

• ⓘ جرب أسطوانة أخرى بدلاً منها.

مصدر تشغيل ملف الصوت

? تقطع الصوت أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو.

- ✓ وسيط الميديا به خدوش أو انساختات.
- ⓘ قم بتنظيف وسيط الميديا. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة ٣).
- ✓ حالة التسجيل رديئة.
- ⓘ أعد التسجيل على وسيط الميديا أو استخدم وسيط ميديا آخر.

القسم الخاص بموالف FM

قسم الصوت

نطاق التردد
لمسافة ٢٠٠ كيلومتر
٨٧,٩ ميغاهرتز - ١٠٧,٩ ميغاهرتز
لمسافة ٥٠ كيلومتر
٨٧,٥ ميغاهرتز - ١٠٨,٠ ميغاهرتز
درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٢٦ ديسيبل
١١٠,٢ ديسيبل (١ ميو فولت/٧٥ أوم)
تهنئة الحساسية (DIN S/N) = ٤٦ ديسيبل
١٩,٢ ديسيبل (٢,٥ ميو فولت/٧٥ أوم)
استجابة التردد (٣٥ ديسيبل)
٣٠ هرتز - ١٥ كيلومتر
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (أحادي)
١٣ ديسيبل
فصل الاستريو (١ كيلومتر)
٤٠ ديسيبل

قدرة خرج القصوى
٥٠ واط x ٤
قدرة سعة نطاق البث الكامل (عند أقل من ١٪ THD)
٢٢ واط x ٤
معاوقة السماعات
٤ - ٨ أوم
التأثيرات الصوتية
العصق: ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
الوسطية: ١ كيلومتر ± ٨ ديسيبل
الحدة: ١٠ كيلومتر ± ٨ ديسيبل
مستوى خرج الصوت الابتدائي / الحمل (CD)
(KDC-MP2046 /KDC-MP3046 /KDC-MP146 /KDC-MP246)
٢٠٠٠ مللي فولت/١٠ كيلو أوم
معاوقة خرج الصوت الابتدائي
(KDC-MP2046 /KDC-MP3046 /KDC-MP146 /KDC-MP246)
≥ ٦٠٠ أوم

القسم الخاص بموالف AM

مدخل الأجهزة الخارجية

نطاق التردد
النطاق ١ (MW) : ٥٣٠ كيلومتر - ١٧٠٠ كيلومتر
(المسافة ١٠ كيلومتر)
٥٣١ كيلومتر - ١٦١١ كيلومتر
(المسافة ٩ كيلومتر)
النطاق ٢ (SW1) : ٧٧٣٥ كيلومتر - ٢٩٤٠ كيلومتر
(المسافة ٥ كيلومتر)
النطاق ٣ (SW2) : ٩٥٠٠ كيلومتر - ١٠١٣٥ كيلومتر /
١١٥٨٠ كيلومتر - ١٨١٣٥ كيلومتر
(المسافة ٥ كيلومتر)

عام

درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٢٠ ديسيبل
MW : ٣١ ديسيبل ميو (٣٦ μV)
SW : ٣٢ ديسيبل ميو (٤٠ μV)

فرق الجهد عند التشغيل (بتراوح فرق الجهد المسموح به بين
١١ - ١٦ فولتًا)
١٤,٤ :
أقصى استهلاك للتيار
١٠ أمبير
حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع)
١٨٢ × ٥٣ × ١٥٥ مم
الوزن
٢,٩ رطلاً (١,٣ كجم)

القسم الخاص بمشغل أسطوانات CD

المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

دايود الليزر
GaAlAs :
الفلتر الرقمي (D/A)
٨ مرات أعلى من العينة
محول D/A
٢٤ بايت
سرعة الدوران
٥٠٠ - ٢٠٠ لفة في الدقيقة (CLV)
الاهتزاز والارتفاع
أقل من الحد الذي يمكن قياسه
استجابة التردد (± ديسيبل)
٢٠ هرتز - ٢٠ كيلومتر
إجمالي التشوه الهارموني (١ كيلومتر)
٠,٠١٪
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلومتر)
١٠٥ ديسيبل
المجال الديناميكي
٩٣ ديسيبل
فك شفرة MP3
متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
فك شفرة WMA
متوافق مع صيغة Windows Media Audio



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.